

MODE D'EMPLOI LITTLE

UTILISATEUR



CE MANUEL FAIT ENTIEREMENT PARTI DU POÊLE
ET INDISPENSABLE POUR LA GARANTIE
IL DOIT ÊTRE LU AVANT L'UTILISATION

Edition Mars 2012-VULCANIA FRANCE 119 AV DE LA CALIFORNIE 06200 NICE VULCANIA

1 - INTRODUCTION

Vous trouverez dans ce manuel d'utilisation et d'entretien, une description complète du matériel, les instructions pour une installation, un usage corrects dans le respect des règles de sécurité et pour un entretien adapté du matériel.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages éventuels apportés à des personnes ou à des choses dus à des manquements aux régles de l'art, d'installation et d'utilisation décrites dans ce manuel.

Pour l'installation du produit, il est obligatoire de respecter les normes nationales conformes aux règles européennes.

1.1 - IDENTIFICATION DU POÊLE-DONNÉES

Chaque poêle est identifié par son N° de matricule imprimé sur une plaque collée à l'arrière du poêle. Les caractéristiques du poêle sont indiquées sur la même plaque.

1.2 - RECEPTION DU PRODUIT

Il est nécessaire de contrôler l'état du poêle au moment de la réception.

Le contrôle s'effectue en enlevant l'emballage du produit et en vérifiant les points suivants:

- intégrité du verre du hublot
- intégrité et état de la peinture des revêtements
- efficacité du tableau de bord et de la télécommande

1.3 - UTILISATION

Nos poêles ont été construits de façon à vous offrir la meilleure sécurité en vous donnant les meilleures performances.

Ils fonctionnent exclusivement avec du pellet comme combustible

(se reporter au Chapitre des caractéristiques du combustible 2.2).

1.4 - ACTES PROHIBES

Il est interdit d'utiliser:

- des combustibles liquides ou gazeux autres que les pellets (chapitre 2.2)
- le poêle dans un local privé d'une aération adaptée, sans installer de conduit de sortie des fumées de combustion, et pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

Si une quelconque modification est apportée au produit sans l'autorisation du constructeur, le produit ne pourra bénéficier d'aucune garantie.

1.5 - INSTRUCTIONS LORS DU DEBALLAGE

- enlever le carton en le faisant glisser vers le haut
- enlever en ordre les différentes couches d'emballage

2 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Votre poêle à pellets est conforme à la norme EN 13240/2001 (appareils de chauffage résidentiels à combustible solide). Il est conforme à la norme europèene EN 14785/2006 (appareils de chauffage résidentiels au pellet).

Nos appareils sont conformes aux règles édictées par les dispositions législatives suivantes:

- 89/336 CEE (directive EMC9) et ses amendements
- 73/23 CEE (directive à basse tension) et ses amendements
- 89/106 CEE (aptitude à l'usage) et ses amendements

2.1 - DIMENSIONS ET DESCRIPTION DU PRODUIT

- Diamètre sortie fumées : 80 mm
- Diametre arrivée d'air : 43 mm
- Capacité du réservoir : 12 kg
- Hauteur : 800 mm / Largeur : 420 mm / Profondeur : 440 mm
- Poids :70 kg
- Volume de chauffe maximum : 150 m3
- Puissance thermique nominale : 6,5 kw
- Puissance thermique réduite : 3,5 kw
- Puissance électrique maxi : 350W
  Tension : 230 v, fréquence : 50 hz
- Minimum requis pour le tirage de la cheminée à la puissance thermique nominale : 12 pa
- Minimum requis pour le tirage de la cheminée à la puissance thermique réduite : 10 pa



- Flux volumétrique du gaz de combustion à la puissance thermique nominale : 10,84 gr/s
- Flux volumétrique du gaz de combustion à la puissance thermique réduite : 6,10 gr/s
- Rendement à la puissance thermique réduite :78,5%
- Rendement à la puissance thermique nominale : 87%
- Pourcentage d'emission de CO² à 13% d'oxygéne à puissance thermique réduite : 0,005 %
- Pourcentage de CO2 pour une combustion complète à puissance thermique nominale :0,015%
- Température des gaz d'echappement à p.t.n en sortie de foyer : 327,6 C°
- Température du gaz de déchargement à p.t.r en sortie de foyer : 161,9 C°
- Consommation minimale de pellets : 0,4 KG/h
  - Consommation maximale de pellets : 1,50 KG/h

Les résultats décrits dans ce tableau sont obtenus en utilisant un pellet certifié selon les normes EN 14785.

2.2 CARACTÉRISTIQUES DU COMBUSTIBLE

Le principal atout de ce poêle est de brûler un combustible naturel (le pellet) obtenu de façon écologique par les déchets de l'industrie du bois (sciure et poussières).

Après avoir été nettoyées et séchées, elles sont compactées par des machines à haute pression en des cylindres de bois dur et pur: les pellets. Les cylindres obtenus ont des dimensions variant entre 1 et 3 cm de longueur et 6/8mm de diamètre.

Les caractéristiques principales du pellet sont son taux d'humidité trés bas (inférieur à 12 %) et sa densité élevée (>600 kg/m3) ainsi que sa forme régulière qui donnent à ce combustible un haut pouvoir calorifique (P.C.I: 4100-5000 kcal/kg).

Fonctionnement exclusif du poêle avec des copeaux type "PELLETS" des dimensions 6,3-6,5 mm de diamètre, conformes à la norme EN 14785.

Important: le pellet doit être exclusivement produit avec de la sciure de bois non traitée ,sans aucun liant.

ATTENTION: il est absolument interdit d'utiliser un combustible solide ou liquide quelconque autre que le pellet pour alimenter le poêle.

IMPORTANT: pour alimenter le poêle, nous vous conseillons l'utilisation d'un pellet dont la qualité est certifiée par un organisme

Le stockage du pellet est une opération importante qui doit être effectuée avec soin.

Le stockage doit être effectuée dans un lieu à l'abri de l'humidité et du froid.

La manutention du pellet doit s'effectuer avec soin pour éviter de le tranformer en une poussiére fine.

L'application de ces régles simples permettent d'obtenir le meilleur rendement du combustible et de préserver la mécanique de l'appareil.

AVERTISSEMENT: si l'appareil reste inutilisé sur une période supérieure à 15 jours, il faut procéder au vidage du réservoir de combustible pour éviter un mauvais fonctionnement ultérieur de l'appareil.

IMPORTANT: une humidité élevée du pellet risque d'engendrer une plus grande accumulation de cendre et le blocage du système d'alimentation du combustible(limaçon), ou de l'encrassement excessif du conduit de fumisterie.

3 - INSTALLATION

L'appareil doit être installé sur un plancher adapté à sa charge.

L'installation de l'appareil doit garantir un accès facile pour l'entretien de l'appareil, et du conduit.

Pour une installation efficace du produit et pour prévenir les dérangements éventuels de fonctionnement, il faut se reporter aux suggestions simples d'assemblage en accord avec les normes en vigueur :

UNS 10683,UNI 9615, UNS 9731 et amendements suivants.

Arrière de l'appareil : 20cm, cotés: 30cm, devant : au moins 80 cm

3.1 - INSTALLATION INTERIEURE

Quand le poêle est installé dans un milieu inflammable (maison bois, roulotte, revétement en bois …) les distances à respecter sont les suivantes :

- partie postérieure aprés sortie du tuyau d'évacuation minimum 30 cm
- parties latérales: minimum 40 cm
- hauteur au dessus de l'appareil: minimum 120 cm

Régles à respecter quelque soit le milieu d'installation du poêle, domestique ou autre:

1. Vérifier les distances entre le poêle et les matériaux inflammables.
2. Vérifier les entrées d'air permettant la combustion.Il n'est pas possible d'aspirer l'air de garages,locaux avec chaudière, locaux où sont installés des aspirations ou extracteurs.
3. Conseil pour la liaison du tuyau de l'air permettant la combustion. Celui-ci est indispensable si la pièce où est installé le poêle est de dimension réduite. Il est recommandé d'effectuer une liaison



directe sans courbe et la plus courte possible d'un diamètre 32mm minimum. Ne pas raccorder directement l'arrivée d'air frais au poêle.

4. Si nécessaire, interposer entre le poêle et le sol un panneau ignifugé pour la protection d'étincelles éventuelles.
5. S'asssurer que le tuyau d'évacuation ne passe pas prés de matériaux inflammables.
6. Raccorder le tuyau d'évacuation des fumées à un conduit de cheminée indépendant d'une longueur maximum de 9m entre le poêle et le terminal.
7. Ne pas installer le poêle dans une chambre à coucher, garage ou lodcal à risque d'incendie.
8. Le tuyau d'évacuation de sortie des fumées doit être positionné à une hauteur supérieure à celui de l'appareil
9. Pour une installation optimale du tuyau d'évacuation,il faut retuber entièrement le conduit de cheminée existant avec un tuyau inox de diamétre 80.

ATTENTION: tous les joints du tuyau d'évacuation des gaz de combustion doivent être étanches.

3.2 - LIAISON ENTRE L'ARRIVEE D'AIR ET LE TUYAU DE SORTIE DES FUMEES

Avant de procéder à l'allumage du poêle, il est nécessaire d'effectuer la liaison des tuyaux aspiration air et d'expulsion des fumées :

collecteur aspiration air 32 mm non raccordé, collecteur expulsion fumées 80 mm raccordé

3.3 - CARACTERISTIQUES RELATIVES A L'EVACUATION DES FUMEES

- Les fumées de la combustion du pellet doivent être évacuées en utilisant un conduit de cheminée préexistant entierement tubé avec un tuyau de diamétre 80 ou en créer un.
- Vérifier lors de l'emboitement des tubes du bon positionnement des joints d'étanchéité.
- De préférence sortir du poêle avec un T, qui permettra une facilité pour vider les poussières lors des entretiens.
- La hauteur maximale du tuyau relié directement à l'évacuation des fumées du poêle doit être de 9m
- Eviter les coudes à 90° et les tronçons verticaux mais au cas ou, le tuyau doit avoir une longueur max de 1,5 m , avec une pente de 3 à 5% pour favoriser la sortie des fumées.
- L'installation d'un terminal anti-vent et anti-pluie est nécéssaire.

IMPORTANT :

- La dépression dans laquelle se trouve le conduit de cheminée est nécessaire pour favoriser, en cas d'interruption électrique, le reflux normal des fumées de la chambre de combustion vers l'extérieur.
- Rappel : la régulation de la chaleur est gérée de manière optimale par la centrale électronique (modulation, phase d'extinction, etc)
- Les tuyaux d'évacuation doivent être réalisés avec du materiel apte à résister aux produits de la combustion et à la condensation éventuelle.
- Les conduits sont construits de manière à assurer la meilleure résistance aux fumées,(normes UNI 10683/98)
- La partie supérieure du conduit d'évacuation est, dans sa partie externe, soumise aux intempéries.
- Éviter la réalisation complètement horizontale
- Il est interdit de fermer les ouvertures d'entrée et sortie d'air
- La sortie des gaz doit être positionnée dans un endroit ventilé: elle ne peut pas être située dans un endroit fermé ou entrouvert comme garage, couloirs étroit, portique, loges ou endroit quelconque où peuvent se concentrer les gaz.
- Le tuyau d'évacuation peut atteindre une température suffisante pour causer des brûlures.
- Dans le but de créer un tirage naturel qui empêche le retour de fumées ou toute odeur désagréable, il est recommandé d'installer au moins 1,5 m de tuyau vertical quand l'évacuation est installée directement à travers un mur donnant sur l'extérieur .
- La distance minimale entre le tuyau sortie des gaz et le sol est de 30 cm. Cette donnée peut changer selon le nature du sol. Les gaz rejetés peuvent avoir des températures suffisantes pour brûler les herbes, les arbustes et les plantes.
- La distance entre la sortie des gaz et le sol public doit être d'au moins 210 cm.
- La distance minimale entre la conduite de sortie des fumées et les matériaux inflammables doit être d'au moins 80 cm, incluant aussi bien les bâtiments adjacents, les clôtures, les éléments qui peuvent dominer les bâtiments (les toits, les plantes,les arbustes, etc), Si l'installation de l'extrémité de la sortie des gaz n'est pas correcte ou si le combustible contient trop d'humidité, il peut arriver qu'il tache le mur sur lequel arrive l'expulsion des fumées.

3.4 - EVACUATION AU MUR EXTÉRIEUR

Une des solutions peut être de positionner le poêle à pellet en proximité d'un mur perimétrique de l'habitation, de manière à ce que l'évacuation des fumées arrive à l'extérieur directement. Norme UNI 7129 pour

cette configuration spéciale d'installation:

S'assurer de la présence d'une bouche d'inspection pour permettre un nettoyage périodique, ainsi que l'évacuation des condensations éventuelles.

La terminaison du tuyau doit être anti-vent et anti-pluie pour éviter une pertubation du fonctionnement du poêle.

Réaliser une isolation adaptée du conduit d'évacuation de fumées qui traverse le mur. Il est important que le conduit soit réalisé en acier inox à double parois pour garantir la plus grande résistance aux conditions atmosphériques.

-

3.5 - MISE EN SERVICE

ATTENTION! Un controle de qualité inopiné des poêles est assuré, ils sont allumés pour quelques heures, donc il est possible de trouver du pellet et dela cendre à l'intérieurs.

Même si les poêles subissent toutes les mises au point en usine (vérification de l' allumage et du fonctionnement), il est cependant absolument normal pour ceux non démarés qu'au moment de la mise en service, il faut remplir la vis sans fin en allant dans le **MENU 06 PRECHARGEMENT** , mettre 90 , puis **OFF.**

Au premier allumage il est possible que le poêle exhale une mauvaise odeur , ce phénomène disparaît en peu de temps, normalement après le premier allumage. Aérer la pièce pendant cette phase.

Le temps de rodage pour un bon fonctionnement est d'au moins 30 heures.

3.6 - RACCORDEMENT ELECTRIQUE

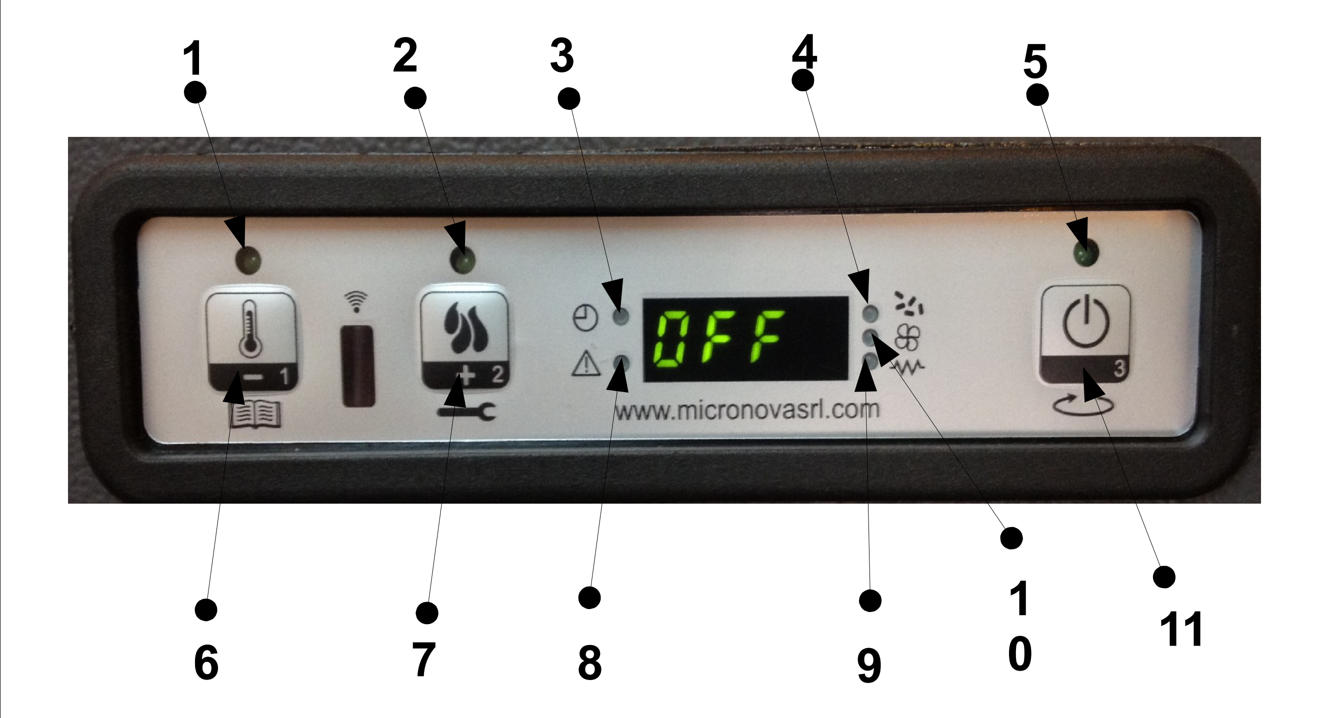
CONNEXION	Pin	Etiquette	Description
CN1	1	PE	Terre
	2	N	Neutre
	3	F	Phase
CN2	1	COM	Neutre
	2,3	ACC	Bougie
CN3	1	N	Neutre
	2,3	COC	Vis sans fin
	4	SCA	Ventilateur
	5	FUM	Extracteur
	6,7	DEP	Pressosthat
	8	SIC	Sécurité thermique
CN4	1,2	H2O	Sonde d'eau
	3	TC+	Sonde fumées +
	4	TC-	Sonde fumées -
CN5	1,2	EXT	Thermostat d'ambiance
CN6	1	+5V	Alimentation
	2	GND	Tachymétre
	3	ENC	Tachymétre
CN7	1,2........10	DB9	Serial + Thermostat
CN8	1,2........16	DISPLAY	Console
CN11	1,2	AMB	Sonde température ambiente

L'appareil est doté d'un câble d'alimentation d' environ 1,5 m. Il peut être nécessaire d'utiliser une rallonge pour arriver à la prise la plus proche. S'assurer que le câble electrique et/ou la rallonge ne soient pas au contact avec les parties chaudes du poêle. Il est important que la rallonge et la prise de courant soient dotées de prise de terre, à défaut, cela pourrait provoquer des anomalies dans le fonctionnement du poêle.
ATTENTION ! Il est conseillé de débrancher le poêle de la prise de courant quand le poêle n'est pas utilisé pour un temps prolongé.
L'installation électrique doit être aux normes en vigueur.



4 - UTILISATION DU POELE

TABLEAU DE BORD LITTLE GENERATION



DENOMINATIONS	
1	LED DE REGLAGE DE TEMPERATURE
2	LED DE REGLAGE DE LA PUISSANCE
3	LED DES PROGRAMMATIONS JOURNALIERE
4	LED DE LA VIS SANS FIN
5	LED DUON/OFF
6	REGLAGE DE TEMPERATURE
7	REGLAGE PUISSANCE
8	LED DES ALARMES
9	LED DE LA BOUGIE
10	LED DE L'EXTRACTEUR
11	BOUTON ON/OFF

UTILISATION DES TOUCHES

Touche	Description	Modalité	Action
1	Diminuer temperature Acceder aux Menus	SET TEMPERATURE	Diminuer la consigne de temperature
		PROGRAMMATIONS	Entrer dans les menus (2s de pression) ou Deccroitre les programmes
		SET PUISSANCE	Diminuer la puissance
2	Augmenter temperature	SET TEMPERATURE	Augmenter la consigne de temperature
		PROGRAMMATIONS	Accroitre les programmes selectionnés
		SET PUISSANCE	Augmenter la puissance
3	ON/OFF	ALLUMAGE	Presser 2 s pour allumer ou éteindre le poêle
		PROGRAMMATIONS	Selectionner les parametres des programmes

SIGNIFICATION DES LED

LED	SIGNIFICATION ALLUMEE
REGLAGE DE TEMPERATURE	Reglage de la temperature
REGLAGE DE PUISSANCE	Reglage de la puissance
PROGRAMMATION JOURNALIERE	Reglage de la programation journaliere
ALARME	Poêle en alarme
BOUGIE	Bougie allumée
VIS SANS FIN	Vis sans fin en action
EXTRACTEUR	Extracteur en fonctionnement
ON/OFF	Poêle allumé

ATTENTION : les messages sur l'afficheur défilent en permanence.

4.1 - AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Avant de décrire dans le détail le fonctionnement du produit, nous rappelons qu'il est obligatoire de respecter les dispositions, règles et lois en vigueur en la matière .

L'allumage du poêle ne peut s'effectuer qu'après une installation conforme.

ATTENTION:

- Au 1er allumage, bien aérer le local en cas d'émanation d'odeur
- Le poêle fonctionne avec la porte toujours fermée
- Même si les températures superficielles atteintes par notre produit ne sont pas trés élevées, il faut faire attention aux parties chaudes du poêle et ne pas les toucher (risque de brulures en particulier pour la chambre de combustion).
- Ne pas immerger ni mouiller le poêle : le poêle est doté de composants électriques qui peuvent transmettre des décharges électriques.
- Il faut respecter une distance minimale de 40 cm entre le poêle et tout matériau inflammable. Si cette distance ne peut pas être maintenue, prévoir des dispositifs de protection thermique(norme UNI 10683).
- L'installation électrique de l'habitation doit être dotée de mise à la terre: à défaut, cela pourrait entrainer des anomalies du fonctionnement du panneau de commande.
- Dans le cas de coupure de courant, des émanations des fumées de la combustion pourraient êtres émises dans la pièce où est installé le poêle durant quelques secondes.

EN CAS D'INTERRUPTIONS FRÉQUENTES D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE, IL EST CONSEILLE DE RELIER LE POÊLE A UN ONDULEUR OU À UN GROUPE ÉLECTROGÈNE.

4,2 - PREMIER ALLUMAGE DU POÊLE

Pour procéder au premier allumage du poêle:



Charger le réservoir de la quantité juste de combustible; il est conseillé de ne pas remplir complètement le réservoir mais jusqu'à 2/3 cms du bord supérieur.

Connecter le poêle au réseau électrique.

Après s' être assuré d'avoir effectué l'installation dans les règles de l'art, il est possible de passer au premier allumage

4.3 - ARRET DU POÊLE

Pour éteindre le poêle il est nécessaire de presser la touche **3** environ 2 secondes. Sur l'écran apparait le message **OFF**.

Avertissement:

- Il est conseillé de ne pas interrompre la procédure d'extinction par exemple en coupant l'alimentation électrique du produit.
- Quand le poêle est "**OFF**", procéder au chargement de nouveaux pellets à l'intérieur du réservoir pour commencer une nouvelle procédure d'allumage.
- Il est interdit d'insérer les pellets manuellement à l'intérieur de la chambre de combustion.
- Utilliser le poêle avec le hublot fermé. Il ne doit être ouvert que pour effectuer les interventions d'entretien du poêle froid.
- Le foyer ne doit pas être modifié.
- La transformation de l'appareil comme l'utilisation de pièces de rechange non originales, au-delà de l'annulation de la garantie, peuvent provoquer des mauvais fonctionnements et des dangers graves pour l'intégrité des utilisateurs qui sont en contact direct avec le produit.
- Éviter pendant l'utilisation d'obstruer les bouches d'aération, qui permettent la circulation en continu de l'air de combustion, et d'obstruer la sortie d'air située dans la partie postérieure du poêle.
- Même si le poêle est froid, l'extinction est effective au moins 10 mn après son activation.
- Ne pas procéder à l'allumage du poêle avant le complet arrêt des moteurs, car la bougie ne permet pas un nouvel allumage avant le complet refroidissement du poêle.

5. REGLAGES INITIAUX

MEnu 01 : SET HOROLOGE : sélectionner ce menu en appuyant sur la touche (1) environ 2 seconde pour régler l'heure, le jour et l'année.

MEnu 02 : SET CHRONO : menu des programations journalieres.

MEnu 03 : SELECT LANGUE : vous pouvez choisir entre 4 langues (francais, anglais, italien et allemand)

MEnu 04 : MODE STAND-BY : mettre sur **ON** pour activer le thermostat

MEnu 05 : BUZZER : activation du son des alarmes

MEnu 06 : PRECHARGEMENT : 90 s au **1er allumage pour remplir la vis sans fin** puis **Off.**

MEnu 07 : ETAT POELE : on visualise ici l'état du poêle à l'instant **T**.

MEnu 08 : PARAMETRAGE : ce menu est réservé à l'installateur et la société VULCANIA FRANCE se dégage de toute résponsabilité en cas d'intervention sur ce menu par des personnes non habilitées.

MEnu 09 : ESCAP : à la fin des réglages, aller sur dans ce menu pour sortir des parametres et revenir à l'affichage normal en appuyant sur la touche 3.

5 - ALARMES

Lors d'anomalies de fonctionnement ou de réservoir vide , le panneau de contrôle signale l'irrégularité, en opérant de diverses façons et selon le type d'alarmes suivantes :

Origine de l'alarme	Affichage écran
Coupure éléctrique supérieure à 20 s	**AL 1 BLACK OUT**
Sonde temperature des fumées	**AL 2 SONDE FUMEE**
Surchauffe des fumées	**AL 3 HOT TEMP**
Extracteur des fumées en panne	**AL 4 ASPIRAT EN PANNE**
Défaut d'allumage	**AL 5 MANQUE ALLUMAGE**
Silo interne vide	**AL 6 FINIT PELLET**
Sécurité thermique	**AL 7 SECURITE THERM**
Porte ouverte/Fumisterie bouchée/Encrassement poêle	**AL 8 MANQUANT DEPRESS**

Chaque alarme provoque l'arrêt immédiat du poêle.

L' alarme se déclenche après un temps imparti et se coupe en appuyant sur la touche **3**



6 – UTILISER SON POELE:
Relier le poêle à l'alimentation électrique et mettre l'interrupteur situé à l'arrière du poêle sur **ON**.
L'écran de contrôle se présente alors ainsi :



6.1 - REGLAGE DE L'HORLOGE

Pour rentrer dans les menus appuyer 2s sur la touche **1** et atteindre le premier :

MENU 01 HOROLOGE
Menu 01-01 : Réglage du **jour** de la semaine (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour aller au :
Menu 01-02 : Réglage de **l'heure** (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour aller au :
Menu 01-03 : Réglage des **minutes** (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour aller au :
Menu 01-04 : Réglage de la **date** (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour aller au :
Menu 01-05 : Réglage du **mois** (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour aller au :
Menu 01-06 : Réglage de **l'année** (avec touche **1** et **2**)
Touche **3** pour sortir et revenir à l'affichage initiale.

6.2- ALLUMAGE DU POELE
Pour allumer le poêle, appuyer sur la touche **3** pendant 2 secondes.
L' allumage est signalé sur l'écran par le message : “ **ALLUMAGE**”
Dans ces conditions le poêle se met en état de pre-ventilation, et le ventilateur d'aspiration des fumées s'allume.

6.3 - CHARGEMENT DU PELLET
Après 90 secondes commence la phase de chargement des pellets, l'écran affiche “ **CHARGEMENT PELLET**”.
Pendant cette phase la vis sans fin charge le pellet
L'activité de la vis sans fin est signalée par la LED la vis sans fin ON.
La bougie s'allume



6.4 - FLAMME
Quand la température des fumées dépasse la valeur définie en usine (PR13), l'appareil passe en mode allumage. Dans cette phase, la **T°** se stabilise.
Aprés la phase de “**CHARGEMENT PELLET”.**” qui dure environ 7 mn, le système passe en mode allumage “ **TRAVAILLE**”.

6.5 - REGLAGE TEMPERATURE
Avec la touche **1**, on modifie la temperature désirée, il suffit pour cela d'appuyer une fois dessus et ensuite rappuyer dessus pour diminuer celle-ci ou la touche **2** pour l'augmenter.
Si la **T°** ambiante est supérieure de 2°C à la **T°** demandée, le poêle passe en affichage “**ATTES RAFRAID**”.
Si la **T°** ambiante ne diminue pas, au bout d'une heure, le poêle s'arrête.
Durant le fonctionnement du poêle sur l'affichage defile les consignes de température, de puissance, l'heure et la phase de travail.

6.6 - MODIFICATION DE PUISSANCE DE VENTILATION
Avec la touche **2**, on modifie la puissance, il suffit pour cela d'appuyer une fois dessus et ensuite rappuyer dessus pour l'augmenter celle-ci ou la touche **1** pour la diminuer .



6.8 - QUAND LA TEMPERATURE AMBIANTE ATTEINT LA T° PROGRAMMEE

Dans ce cas, la puissance diminue automatiquement à la valeur minimale .

Dans ces conditions, la LED du thermostat d'ambiance s'active (OK).

Si la température demandée est atteinte et stabilisée le poêle se met en **ATTES RAFRED** et repartira si la température ambiante diminue.

6.9 NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Toutes les heures le poêle se décrasse, il le signale en indiquant : **NETTOYAGE BRASIER** et repart.

6.10 - EXTINCTION DU POELE

Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer sur la touche **3** pendant 2 s. Sur l'écran apparait le message "**NETTOYAGE FINAL**", puis "**OFF**".

Le moteur de la vis sans fin s'arrête et la vitesse des ventilateurs d'extraction des fumées augmente.

Le ventilateur de l'échangeur reste actif jusqu'à ce que la **T°** des fumées redescendent à un seuil des valeurs programmées en usine.

Après 10mn le ventilateur des fumées s'arrête.

6.11 - REGLAGE DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE

L'activation de la programmation se fait en restant **2 s** appuyer sur la touche **1** pour atteindre les menus et avec la touche **2** pour aller au **Menu 02 SET CHRONO** de programmation, mettre **ON**, sortir et par pressions successives sur les touches **1** et **2** pour changer de sous-menu et valider avec la touche **3**.

Il est possible de déterminer deux plages horaires pour chaque jour de la semaine.**(Menu 2-2), le week-end peut avoir une autre programmation (Menu 2-4).**

puis sortir en allant avec la touche **2** au **Menu 5** et valider avec la touche **3 .**

On peut programmer sur 4 semaines de manière indépendante **(Menu 2-3)**

puis sortir en allant avec la touche **2** au **Menu 5** et valider avec la touche **3 .**

Menu 2	**Sous-menu**	**Valeurs possibles**
M 2-1 Set chrono		**On/Off**
M 2-2 Programm jour		
	01 chrono jour	**On/Off**
	02 start jour 1	**Off - 0h00-23h50**
	03 stop jour 1	**Off - 0h00-23h50**
	04 start jour 2	**Off - 0h00-23h50**
	05 stop jour 2	**Off- 0h00-23h50**
M 2-3 Programm semain		
	01 chrono semai	**On/Off**
	02 start Prg 1	**Off - 0h00-23h50**
	03 stop Prg 1	**Off - 0h00-23h50**
	04 lundi Prg 1	**On/Off**
	05 mardi Prg 1	**On/Off**
	06 mercredi Prg 1	**On/Off**
	07 jeudi Prg 1	**On/Off**
	08 vendredi Prg 1	**On/Off**
	09 samedi Prg 1	**On/Off**
	10 dimanche Prg 1	**On/Off**
	11 start Prg 2	**Off - 0h00-23h50**
	12 stop Prg 2	**Off - 0h00-23h50**
	13 lundi Prg 2	**On/Off**



	14 mardi Prg 2	**On/Off**
	15 mercredi Prg 2	**On/Off**
	16 jeudi Prg 2	**On/Off**
	17 vendredi Prg 2	**On/Off**
	18 samedi Prg 2	**On/Off**
	19 dimanche Prg 2	**On/Off**
	20 start Prg 3	**Off - 0h00-23h50**
	21 stop Prg 3	**Off - 0h00-23h50**
	22 lundi Prg 3	**On/Off**
	23 mardi Prg 3	**On/Off**
	24 mercredi Prg 3	**On/Off**
	25 jeudi Prg 3	**On/Off**
	26 vendredi Prg 3	**On/Off**
	27 samedi Prg 3	**On/Off**
	28 dimanche Prg 3	**On/Off**
	29 start Prg 4	**Off - 0h00-23h50**
	30 stop Prg 4	**Off - 0h00-23h50**
	31 lundi Prg 4	**On/Off**
	32 mardi Prg 4	**On/Off**
	33 mercredi Prg 4	**On/Off**
	34 jeudi Prg 4	**On/Off**
	35 vendredi Prg 4	**On/Off**
	36 samedi Prg 4	**On/Off**
	37 dimanche Prg 4	**On/Off**
M2-4 Programm week-end		**On/Off**
	01 start week end 1	**Off - 0h00-23h50**
	02 stop week end 1	**Off - 0h00-23h50**
	03 start week end 2	**Off - 0h00-23h50**
	04 stop week end 2	**Off - 0h00-23h50**
M2-5 Escap		**Touche 3**

Vous pouvez à tout moment éteindre le poêle en manuel, il redémarrera lors de la prochaine plage de programmation.



7 – ENTRETIEN UTILISATEUR

7.1 - EXTERIEUR DU POÊLE

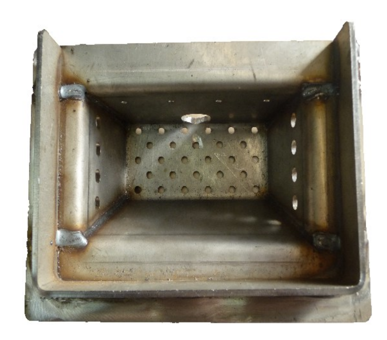
Nettoyage au chiffon humide avec un produit dégraissant non corrosif.

7.2 - INTERIEUR DU POÊLE

ATTENTION : Entretenir son poêle éteint et complètement froid

Opération à effectuer tous les 4-5 jours :

Retirer le brasier du foyer et aspirer les cendres avec un aspirateur dédié à cette fonction.



brasier



foyer



Attention : ne pas laisser de granulés dans le réservoir plus de 15 jours en cas de non utilisation du poêle

DECLARATIONS DE CONFORMITE





TERMOCUCINE – TERMOCAMINI – TERMOSTUFE – CALDAIE A LEGNA
STUFE A PELLETS – TERMOSTUFE A PELLETS

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



DECLARATION OF CONFORMITY

In accordo con la Direttiva **89/106/CEE** (Prodotti da Costruzione), il Regolamento CE n. **1935/2004** (Materiali e Oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari), la Direttiva **2006/95/CEE** (Bassa Tensione) e la Direttiva **2004/108/CE** (Compatibilità Elettromagnetica).

*According to the Directive **89/106/EEC** (Construction Products), the CE Regulation No. **1935/2004** (Materials and Articles intended to come into contact with foodstuffs), the Directive **2006/95/EEC** (Low Voltage) and the Directive **2004/108/EC** (Electromagnetic Compatibility).*

N° di identificazione - *Identification No.*	:	**405938**
Emesso da - *Issued by*	:	**VULCANIA SRL** **Via E.Fermi, 90** **41010 Limidi di Soliera – (MO) - ITALY**
Tipo di apparecchio - *Type of equipment*	:	**Apparecchio per riscaldamento domestico a pellet di legno**
Marchio commerciale -*Trademark*	:	**STUFA A PELLET VULCANIA MINI (YOUNG)**
Modello o tipo - *Model or type*	:	**STUFA A PELLET**
Uso - *Use*	:	**Riscaldamento domestico**
Costruttore - *Manufacturer*	:	**VULCANIA SRL** **Via E.Fermi, 90** **41010 Limidi di Soliera – (MO) - ITALY**
Ente - *Laboratory*	:	**IMQprimacontrol S.R.L.** **I - 31020 Zoppè - San Vendemiano (TV)** **Via dell'Industria, 55**

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Norme o altri riferimenti normative *Standards or other normative documents*	Rapporto di Prova ITT *Initial Type Tests Report*
EN 14785 **EN 60335-1** **EN 60335-2-102** **EN 55014-1** **EN 61000-3-2** **EN 61000-3-3** **EN 55014-2**	**CS**

Condizioni particolari - *Particular conditions* : **-**

Informazioni marcatura CE - *CE Marking information* : **vedi allegato**

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under out sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

VULCANIA S.r.l.
Via E. Fermi, 90
41010 LIMIDI di SOLIERA (Mo) Italia
Tel. 059.566448 - Fax 059. 857706
C.Fisc./P.IVA 02632400368

……………………………………………
(data e luogo di emissione - *place and date of issue*)

LUSETTI ANGELO (Amministratore Unico)
(nome, posizione e firma - *name, function and signature)*

VULCANIA SRL
Via E. Fermi, 90 41010 Limidi di Soliera (MO) tel. 059.566448 fax 059.8577063 www.vulcania.it infovulcania@tin.it
C.F. e P.IVA 02632400368



TERMOCUCINE – TERMOCAMINI – TERMOSTUFE – CALDAIE A LEGNA
STUFE A PELLETS – TERMOSTUFE A PELLETS

DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

In qualità di produttori, dichiariamo che i seguenti prodotti:

- Stufa a pellet corner
- Stufa a pellet corner 3
- Stufa a pellet modello vulcania
- Stufa a pellet serie tefriair
- Stufa a pellet serie slim
- Stufa a pellet serie tornado
- Stufa a pellet seria sfera
- Stufa a pellet serie all-stone
- Serie a pellet seria all-stone canalizzata

realizzate per utilizzare pellet sono costruite in conformità alle regole vigenti nella CE in particolare alla norma :

EN 13240/2001 (apparecchi residenziali a combustibile solido) e successive modifiche già in linea con il progetto di norma europea EN 14785/2006 (apparecchi residenziali di riscaldamento a pellet).

Le loro caratteristiche permettono in condizioni di regime un rendimento misurato con metodo diretto non inferiore al 70%. (nello specifico rendimento medio dei 87%, a basso regime 77%, in condizioni ottimali di laboratorio >90%)

Inoltre la macchine sono in regola col le disposizioni legislative, che recepiscono le seguenti direttive:

89/336 CEE (direttiva EMC9) e successivi emendamenti
73/23 CEE (direttiva a bassa tensione) e successivi emendamenti
89/106 CEE (idoneità all'uso) e successivi emendamenti

Vulcania Srl

VULCANIA S.r.l.
Via E. Fermi, 90
41010 LIMIDI di SOLIERA (Mo) Italia
Tel. 059.566448 - Fax 059. 8577063
C.Fisc./P.IVA 02632400368

VULCANIA SRL
Via E. Fermi, 90 41010 Limidi di Soliera (MO) tel. 059.566448 fax 059.8577063 www.vulcania.it infovulcania@tin.it
C.F. e P.IVA 02632400368

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE :

Les produits neufs sont garantis contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de 24 mois, à compter de la date de livraison, conformément au certificat de garantie.
La présentation du certificat de garantie sera rigoureusement exigée lorsque la garantie sera invoquée.
Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à la société VULCANIA, sera le remplacement gratuit ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services techniques, sauf si ce mode de dédommagement s'avère impossible ou disproportionné. Pour bénéficier de la garantie, tout produit doit être au préalable soumis à l'examen du Service Technique de la société VULCANIA dont l'accord est indispensable pour sa mise en jeu.
Sauf accord contraire, les frais éventuels de port sont à la charge de l'Acheteur.
La garantie ne joue pas pour les vices apparents.
Sont également exclus les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des machines ou par un incident extérieur (montage erroné malgré les indications du manuel d'utilisation, défaut d'entretien ou de surveillance, utilisation anormale…), ou encore par une modification du produit non prévue ni spécifiée par la société Vulcania.
La télécommande est également exclue de la garantie. La Garantie devient caduque si du granulé de mauvaise qualité est utilisé.
Pour des raisons comptables, toutes les pièces de rechange seront facturées au moment de l'expédition.
La Garantie éventuelle sera établie après la réception et le contrôle de la pièce défectueuse. Un avoir sera porté au crédit du compte du distributeur.





CERTIFICAT DE GARANTIE

A conserver

Type de poêle

N° de série

Date d'installation

Installateur

M ou Mme

Adresse

Code postal

Ville

Cachet du vendeur

Cachet de l'installateur